

Minami No Kaze

Vol.62

Phát hành 6.2026

Bạn có thể xem các thông tin cần thiết cho cuộc sống hằng ngày bằng tiếng nước ngoài!!

Trang web của Quận Minami đã cập nhật chuyên mục **"Hướng dẫn dành cho người nước ngoài của Ủy ban Quận Minami"**. Người dân có thể tra cứu thông tin về các thủ tục hành chính, chăm sóc trẻ em, thuế, bảo hiểm, giao lưu quốc tế, ứng phó tai nạn và thiên tai... bằng hệ thống dịch tự động hỗ trợ 131 ngôn ngữ. Vui lòng lựa chọn ngôn ngữ mong muốn để tra cứu và sử dụng.

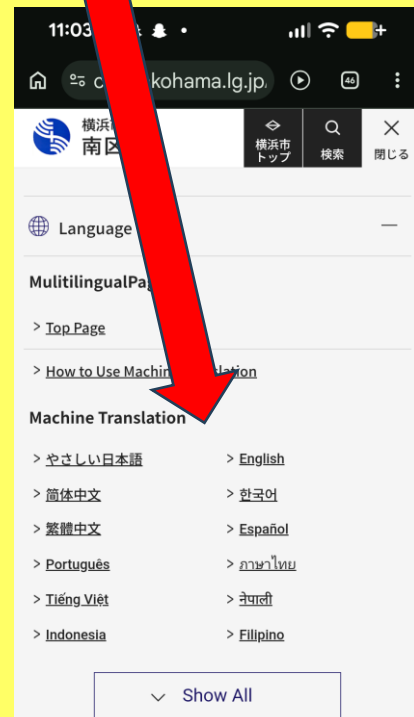
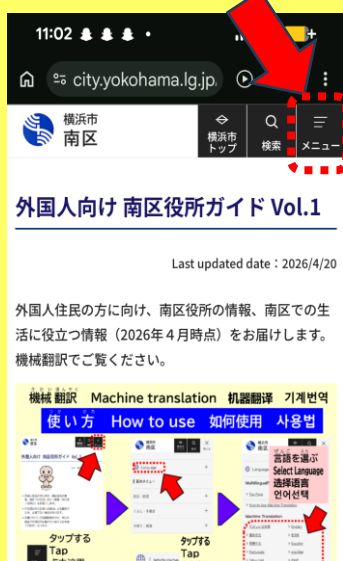
► Cách xem bằng nhiều ngôn ngữ trên điện thoại

Nhấn vào "Menu"

Nhấn vào "Ngôn ngữ"

Chọn ngôn ngữ

Mã QR Đọc



Lưu ý

Các bản dịch sang ngôn ngữ khác ngoài tiếng Nhật được thực hiện bằng công cụ dịch tự động, vì vậy có thể có những chỗ không chính xác.

Có những thông tin chỉ được cung cấp bằng tiếng Nhật và không có phiên bản bằng tiếng nước ngoài.

♥ Minami Lounge của chúng tôi cũng được giới thiệu trong đó. Mời các bạn cùng xem nhé!

Hãy thử kiểm tra lại xem bạn đã đi xe đạp đúng cách và an toàn chưa nhé!

Kể từ ngày 1 tháng 4 năm nay, các quy định về việc đi xe đạp đã được sửa đổi. Chế độ xử phạt vi phạm giao thông (hay còn gọi là "phiếu phạt xanh" – 青切符) sẽ được áp dụng đối với người điều khiển xe đạp từ 16 tuổi trở lên.

Hãy cùng kiểm tra và nắm lại các quy tắc đi xe đạp để tham gia giao thông an toàn nhé!

〜〜〜 Những quy tắc cơ bản khi tham gia giao thông bằng xe đạp 〜〜〜

🚲 Xe đạp được xem là một loại phương tiện giao thông, tương tự như xe cơ giới.

🚲 Về nguyên tắc, xe đạp phải đi ở phía bên trái của lòng đường.

Via hè chỉ được đi trong những trường hợp ngoại lệ, và khi đi trên vỉa hè thì người đi bộ được ưu tiên.

🚲 Phải tuân thủ đèn tín hiệu giao thông và biển báo "Dừng lại" (止まれ).

🚲 Khi đi xe vào ban đêm, phải bật đèn chiếu sáng.

🚲 Nghiêm cấm việc điều khiển xe đạp sau khi uống rượu bia hoặc vừa đi xe vừa che ô (dù).

🚲 Hãy đội mũ bảo hiểm khi đi xe đạp.

► Khi sử dụng xe đạp, việc tham gia bảo hiểm xe đạp là bắt buộc.



Người vi phạm có thể bị xử phạt bằng "phiếu phạt xanh dành cho xe đạp".

Một số hành vi vi phạm:

✗ Vừa đạp xe vừa dùng điện thoại.

✗ Đi trên vỉa hè mà không giảm tốc độ.

✗ Đi xe đạp dàn hàng ngang



Để biết thêm chi tiết ⇒, hãy xem 'Sách quy tắc đạp xe của mọi người Yokohama' Vui lòng tham khảo thông tin liên quan.



Minami Lounge sẽ tham gia gian hàng tại sự kiện "Minami Kids Day"!

Vào dịp nghỉ hè, sự kiện dành cho các gia đình có con nhỏ "Minami Kids Day" sẽ được tổ chức. Minami Lounge cũng sẽ góp mặt tại sự kiện, rất mong các bạn ghé thăm và tham gia cùng chúng tôi! 😊

Làm huy hiệu cài áo và đồ thủ công bằng nhựa co nhiệt

⌚ Thời gian: (10:00 – 12:30)
Phòng 332

Bạn có thể tự tay làm huy hiệu cài áo hoặc đồ thủ công bằng nhựa co nhiệt với tên của mình được viết bằng nhiều ngôn ngữ khác nhau trên thế giới.



Làm quạt tròn truyền thống Nhật Bản (Uchiwa)

⌚ Thời gian: 12:30 – 15:00

các em sẽ tô màu những hình ảnh hoặc họa tiết nổi tiếng của nhiều quốc gia khác nhau và hoàn thiện chiếc quạt uchiwa của mình.



※Nội dung gian hàng có thể thay đổi tùy thuộc vào hoàn cảnh

Thời gian Ngày 1 tháng 8 (Thứ Bảy) 10:00~15:00

Đối tượng bất kỳ ai

Liên hệ Phòng sinh hoạt cộng đồng và Giao lưu đa văn hóa
Minami lounge
TEL 045-232-9544

Địa điểm Tòa nhà Chính phủ Thành phố Minami Tầng 7

Đăng ký Không



Giới thiệu nhân viên mới

Xin chào, tôi là Maki Kitagawa, nhân viên phụ trách tiếng Nhật.

Tôi hy vọng sẽ tận dụng kinh nghiệm làm tình nguyện viên tiếng Nhật tại địa phương để cùng xây dựng và phát triển các hoạt động giao lưu cộng đồng và học tiếng Nhật từ quận Minami. **Niềm đam mê của tôi chính là tiếng Nhật!** 😊

Xin chào, tôi là Kō Kaisei.

Tôi là điều phối viên cộng đồng. Tôi hỗ trợ các hoạt động nhằm xây dựng một cộng đồng nơi người Nhật và người nước ngoài có thể cùng chung sống, giao lưu và giúp đỡ lẫn nhau. Nếu bạn có bất kỳ thắc mắc hay điều gì muốn tư vấn, hãy ghé Minami Lounge nhé.

Tôi rất mong được gặp và hỗ trợ các bạn! 😊



Xin chào, tôi là Yoshiko Matsumoto.

Tôi phụ trách tư vấn bằng tiếng Anh. Tôi mong muốn được lắng nghe những tâm sự, khó khăn của mọi người và trở thành người có thể hỗ trợ họ. Sở thích của tôi là du lịch, trượt tuyết, xem các trận đấu bóng chày và làm bánh mì. 😊



Xin chào, tôi là Kō Muyo.

Tôi phụ trách hỗ trợ bằng tiếng Trung. Tôi sang Nhật từ tỉnh Tứ Xuyên, Trung Quốc khi đang học lớp 5 tiểu học.

Tôi hy vọng có thể thông qua việc giao lưu với người nước ngoài để góp phần thúc đẩy hoạt động giao lưu quốc tế.

Tôi rất mong được gặp các bạn tại Minami Lounge! 😊



Xin chào, tôi là Chin Yūhon.

Tôi phụ trách hỗ trợ bằng tiếng Trung. Tôi sang Nhật từ khi học lớp 5 tiểu học và hiện đang là sinh viên năm nhất.

Với khả năng sử dụng cả tiếng Nhật và tiếng Trung, tôi mong muốn hỗ trợ các hoạt động và giao lưu của mọi người.

Tôi rất mong có cơ hội được gặp các bạn tại Lounge. Hãy thoải mái trò chuyện và hỏi tôi bất cứ điều gì nhé!

Tôi sẽ chờ các bạn ở đây! 😊

Phòng sinh hoạt cộng đồng và Giao lưu đa văn hóa Minami lounge
232-0024

Urafune Fukugo Fukushi Shisetsu 10F, 3-46 Urafune-cho Minami-ku, Yokohama
Minami Lounge cung cấp dịch vụ tư vấn đa ngôn ngữ về nhiều vấn đề trong cuộc sống.

① Cung cấp thông tin và tư vấn cuộc sống (miễn phí)

Giờ tư vấn: Thứ Hai - Chủ Nhật 9:00 - 17:00

(Ngày đóng cửa: Thứ 2 tuần 3 hàng tháng, ngày lễ quốc gia, kỳ nghỉ cuối năm và năm mới từ 29 /12 ~ 3 /1)

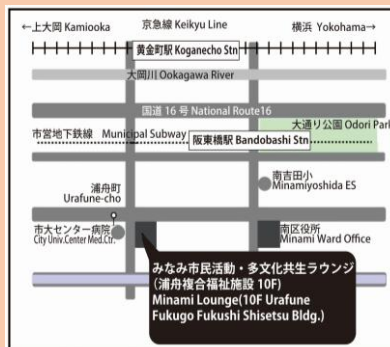
Điện thoại: (Tiếng Nhật) 045-232-9544 (Tiếng nước ngoài) 045-242-0888

*Vui lòng kiểm tra ngày trong tuần của từng ngôn ngữ hỗ trợ dưới đây.

② Tư vấn chuyên môn miễn phí có thông dịch viên: Pháp luật (thứ 5, thứ 2), Cư trú (thứ 5, thứ 3), Giáo dục (thứ 5, thứ 4)

※13:30~, 14:30~ (Cần đặt lịch hẹn qua điện thoại 045-242-0888)

【Hỗ trợ ngôn ngữ hỗ trợ, Thứ】



Minami LoungeURL
<https://tabunka.minamilounge.com/>

➡ Bản đồ hướng dẫn đến Minami Lounge

Thứ	Thứ 2	Thứ 3	Thứ 4	Thứ 5	Thứ 6	Thứ 7	Chủ nhật
Ngôn ngữ	Tiếng Trung Tiếng Anh	Tiếng Trung Tiếng Anh	Tiếng Trung Tiếng Anh	Tiếng Trung Tiếng Anh Tiếng Thái	Tiếng Trung Tiếng Anh Tiếng Việt	Tiếng Trung	Tiếng Trung

* Minami Lounge là cơ sở do quận Minami giao nhiệm vụ và YOKE trực tiếp điều hành.